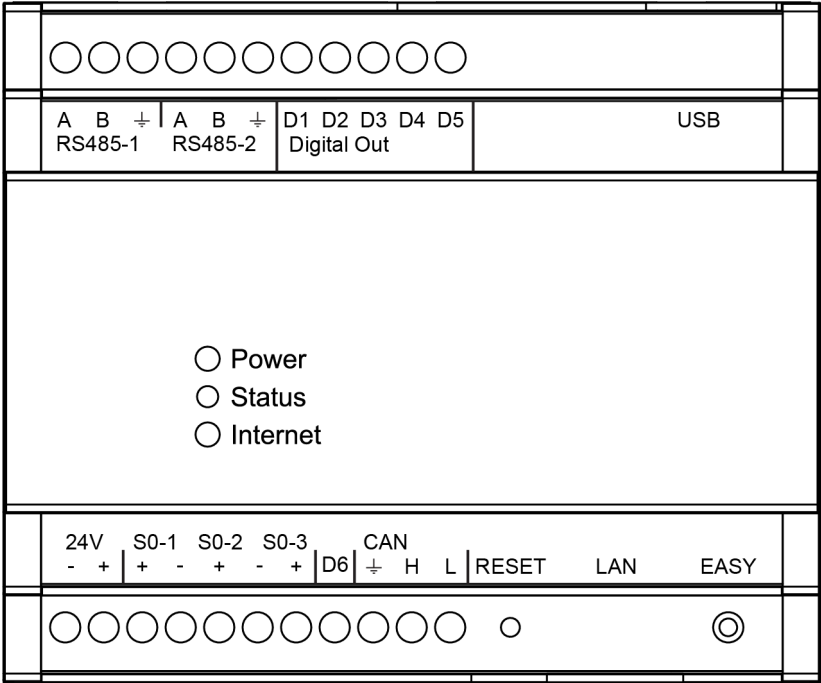


Kurzanleitung

Quick Start Guide



Dokumentversion <i>Document Version</i>	Datum <i>Date</i>	Sprachen <i>Languages</i>
2.0	1. November 2023	Deutsch <i>English</i>

Inhalt

Verwendete Symbole.....2

Lieferumfang.....3

Schnittstellen und Hardware-UI.....3

Installation.....4

LED-Status.....7

Content

Used Symbols.....2

Scope of Delivery.....3

Interfaces and Hardware UI.....3

Installation.....4

LED Statuses.....7

Verwendete Symbole | Used Symbols



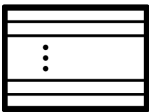
Entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte nicht in den Restmüll.
Geben Sie das Gerät bei einer kommunalen Sammelstelle für Elektroschrott ab.
Old electrical and electronic devices should not be disposed of in domestic waste. Please hand them over to a specialized electronic waste collection site.



Durch das CE-Kennzeichen bestätigt der Hersteller, dass das Produkt den produktspezifisch geltenden europäischen Richtlinien entspricht.
The CE marking is the manufacturer’s declaration that the product meets the requirements of the applicable EC directives.

Lieferumfang | Scope of Delivery

Zum Lieferumfang gehören: | *The scope of delivery includes:*



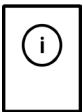
1 × Gateway



1 × Netzteil, 1,5 A,
100~240 V AC/24 V DC
1 × *Power adapter, 1.5 A,*
100~240 V AC/24 V DC



1 × Anschlusskabel,
2-adrig, 40 cm
1 × *Power cable, 2-wire,*
15.75 in



1 × Kurzanleitung
1 × *Quick Start Guide*

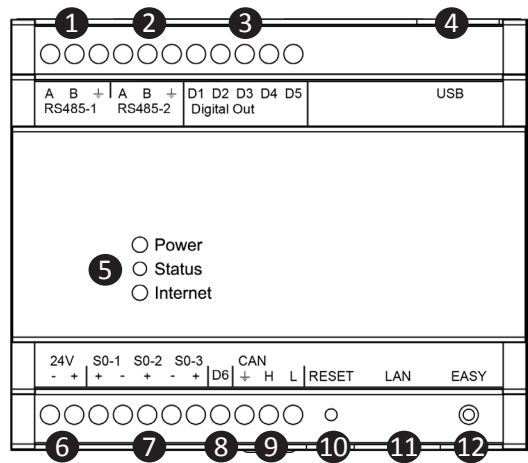


Diese Kurzanleitung ist nur zusammen mit der Online-Hilfe des Gateways gültig.
This quick start guide is only valid together with the online help of the gateway.

Nehmen Sie das Gateway und alle Zubehörteile aus der Verpackung. Falls der Lieferumfang unvollständig oder beschädigt ist, wenden Sie sich an Ihren Vertragspartner.

Take the gateway and all of the accessories out of the packaging. If the scope of delivery is incomplete or damaged, contact your distributor.

Schnittstellen und Hardware-UI | Interfaces and Hardware UI



- 1 RS-485 1
- 2 RS-485 2
- 3 Digital Out (D1–D5)
- 4 USB
- 5 Status LEDs
- 6 24 V DC
- 7 S0/Digital-In (1–3)
- 8 Digital Out (D6)
- 9 CAN*
- 10 Reset
- 11 LAN
- 12 Easy Install

* nicht aktiv
* not active

Installation | *Installation*

WARNUNG!

Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Anschlussarbeiten dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden.
- Geräte und Gateway nicht im betauten Zustand in Betrieb nehmen.
- Schließen Sie die Geräte im spannungsfreien Zustand an.
- Sichern Sie die Anlage gegen Wiedereinschalten.
- Versorgen Sie das 24-V-Netzteil erst im letzten Schritt mit 230-V-Netzspannung.

WARNING!

Danger to life due to electric shock!

- *Work on electrical connections may only be carried out by qualified electricians.*
- *Do not commission the devices or the gateway when condensation is present.*
- *Only connect the devices in a de-energized state.*
- *Secure the installation against restarting.*
- *Do not connect the 24 V power adapter to the 230 V power supply until the last step.*



Verwenden Sie das Gateway nur in trockenen und geschlossenen Räumen. Informationen zu Umgebungstemperatur und Luftfeuchte finden Sie im Technischen Datenblatt.



*Use the gateway in dry indoor areas only.
For information on the ambient temperature and humidity, refer to the technical datasheet.*

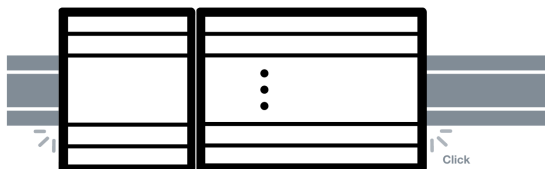


Benötigte Kabel (nicht im Lieferumfang) | Required cables (not within scope of delivery)

- Ethernet ≥ CAT5E, 1 m
Ethernet ≥ CAT5E, 40 in
- RS-485 (AWG22; 3-adrig, verdreht, 50 cm)
RS-485 (AWG22, 3-wire, twisted, 20 in)
- S0/SG Ready (AWG22; 2-adrig, verdreht, 50 cm)
S0/SG Ready (AWG22, 2-wire, twisted, 20 in)

1 Gateway montieren | *Mounting the Gateway*

- a) Stecken Sie das Gateway auf die Hutschiene. Ein deutliches Klicken muss hörbar sein.
Attach the gateway to the DIN rail. A clear click must be audible.
- b) Stecken Sie das Netzteil auf die Hutschiene. Ein deutliches Klicken muss hörbar sein.
Attach the power adapter to the DIN rail. A clear click must be audible.



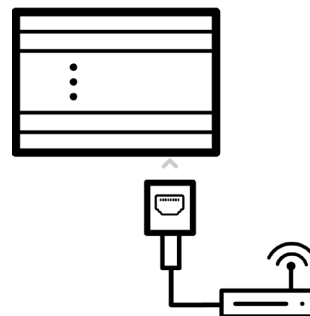
2 Energiegeräte anschließen | *Connecting Energy Devices*

- i Eine ausführliche Installationsanleitung finden Sie hier:
Detailed installation instructions can be found here:



support.kiwigrid.com

- a) Verbinden Sie das Gateway mit den Energiegeräten.
Connect the gateway to the energy devices.
- b) Verbinden Sie das Gateway mit dem Router.
Connect the gateway to the router.



3

Versorgungsspannung anlegen | *Applying Supply Voltage*



Verwenden Sie das Gateway nur mit dem mitgelieferten Netzteil und einer Netzspannung von 230 V~, 50 Hz. Beschädigte oder defekte Gateways, Netzteile oder angeschlossene Komponenten dürfen nicht in Betrieb genommen werden.

Only use the gateway in combination with the supplied power adapter and a supply voltage of 230 V~, 50 Hz. Damaged or defective gateways, power adapters or connected components must not be put into operation.

- a) Verbinden Sie das Gateway mit dem 24-V-Netzteil. Achten Sie auf die richtige Polarität.

Connect the gateway to the 24 V power adapter. Pay attention to correct polarity.

- b) Schließen Sie einen Schutzleiter an einen freien Ground-Anschluss an.

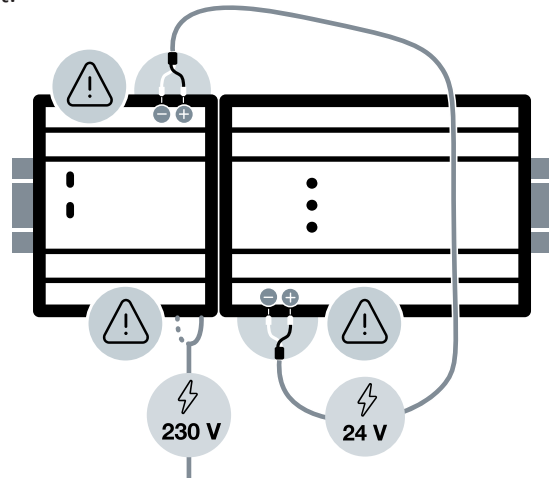
Connect a PE wire to an available ground connector.

- c) Versorgen Sie das Netzteil mit Spannung.

Supply the power adapter with voltage.

- d) Warten Sie, bis die Power-LED am Gateway grün leuchtet.

Wait until the Power LED of the gateway turns green.



4

Energiegeräte konfigurieren und Kunden einladen |

Configuring Energy Devices and Inviting Customers

- a) Notieren Sie Seriennummer und Passwort des Gateways in der unten stehende Tabelle. Diese Informationen finden Sie auf dem Etikett in der Verpackung.

Write down the serial number and password of the gateway in the table below.

This information can be found on the label inside the packaging.

SN:

PW:

b) Geben Sie die URL des Gateways in Ihren Browser ein:

Enter the URL of the gateway into your browser:



Windows: <http://energymanager/>

Linux/Mac OS: <http://energymanager.local/>

c) Öffnen Sie die App SmartSetup, die Sie durch die Konfiguration des Energiesystems führt.

Open the SmartSetup app and let it guide you through the configuration of the energy system.

d) Schließen Sie die Konfiguration ab und laden Sie Ihren Kunden zum Portal ein.

Complete the configuration and invite your customer to register for the portal.



Bei der Registrierung für das Portal vergibt der Kunde auch die Fernzugriffsrechte für Installateure und First-Level-Support.

When registering for the portal, the customer also assigns remote access rights for installers and first level support.

LED-Status | *LED Statuses*

Power-LED | *Power LED*

aus <i>Off</i>	aus, Stromversorgung unterbrochen <i>Off, no power supply</i>
rot, durchgehend <i>Red, continuous</i>	Versorgungsspannung liegt an <i>Supply voltage applied</i>
orange, blinkend <i>Orange, flashing</i>	Gateway fährt hoch <i>Gateway starting up</i>
grün, durchgehend <i>Green, continuous</i>	Gateway betriebsbereit <i>Gateway operative</i>

LEDs 1–3 | *LEDs 1–3*

türkis, durchlaufend <i>turquoise, chase</i>	Software-Update wird ausgeführt. Gateway nicht von der Stromversorgung trennen. <i>Software update in progress.</i> <i>Do not disconnect gateway from power supply</i>
---	---